



Distr.
GENERAL

A/51/542/Add.1
7 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH AND
FRENCH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 110b повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ
АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ
ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ
ЧЕЛОВЕКА
И ОСНОВНЫХ СВОБОД

Осуществление Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости
и дискриминации на основе религии или убеждений

Записка Генерального секретаря

Добавление

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи добавление 1 к промежуточному докладу о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости, подготовленное по итогам поездки в Грецию Специальным докладчиком Комиссии по правам человека г-ном Абдельфаттахом Амором, в соответствии с резолюцией 50/183 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 5	3
I. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО, КАСАЮЩЕЕСЯ НЕТЕРПИМОСТИ И ДИСКРИМИНАЦИИ НА ОСНОВЕ РЕЛИГИИ ИЛИ УБЕЖДЕНИЙ	6 - 53	3
А. Положения конституции и вопросы, вызывающие озабоченность Специального докладчика	6 - 19	3
1. Общие положения, касающиеся свободы религии	6 - 12	3
2. Конкретные положения, касающиеся Греческой православной церкви	13 - 19	5
В. Другие юридические положения и вопросы, вызывающие озабоченность Специального докладчика	20 - 51	6
1. Общие положения, касающиеся религиозной свободы	20 - 40	6
2. Конкретные положения, касающиеся мусульман	41 - 51	10
С. Прочие вопросы правового характера	52 - 53	12
II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА И ПОЛИТИКИ, КАСАЮЩИХСЯ ТЕРПИМОСТИ И НЕДИСКРИМИНАЦИИ ПО ПРИЗНАКУ ВЕРОИСПОВЕДАНИЯ ИЛИ УБЕЖДЕНИЙ	54 - 130	13
А. Положение религиозных меньшинств	55 - 121	13
1. Христианские меньшинства	56 - 98	14
а) Католическое меньшинство	57 - 90	14
б) Протестантское меньшинство	71 - 83	17
с) Свидетели Иеговы	84 - 98	18
2. Еврейское меньшинство	99 - 104	22
3. Мусульманское меньшинство	105 - 121	23
В. Положение православной церкви	122 - 130	26
III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	131 - 159	27

ВВЕДЕНИЕ

1. В рамках своего мандата с 18 по 25 июня 1996 года Специальный докладчик по вопросам религиозной нетерпимости нанес визит в Грецию по приглашению правительства страны.
2. В ходе визита Специальный докладчик посетил Афины (18–22 июня, 25 июня) и Александрополис (22–24 июня), с тем чтобы встретиться с официальными представителями (министерств иностранных дел, образования и культуры, внутренних дел, государственной администрации и централизации, юстиции и обороны, а также с префектом Эвроса и т.д.).
3. Он также встретился с религиозными и политическими лидерами религиозных меньшинств, с руководством православной церкви, с независимыми общественными деятелями и представителями неправительственных организаций, включая греческое отделение группы "Helsinki Monitor", Группу по правам меньшинств, организацию "SOS Racism", Фонд Марангопулоса в защиту прав человека, Эллинскую лигу в защиту прав человека и Хельсинкскую группу. Он также посетил ряд культовых учреждений.
4. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить греческие власти за их приглашение. Он также выражает свою глубокую признательность должностным лицам, с которыми он встречался в ходе своего визита, и особенно представителям неправительственных организаций.
5. В ходе визита Специальный докладчик уделял особое внимание изучению положений национального законодательства, направленных против нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, их осуществлению и политике в этой области.

1. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО, КАСАЮЩЕЕСЯ НЕТЕРПИМОСТИ И ДИСКРИМИНАЦИИ НА ОСНОВЕ РЕЛИГИИ ИЛИ УБЕЖДЕНИЙ

А. Положения конституции и вопросы, вызывающие озабоченность Специального докладчика

1. Общие положения, касающиеся свободы религии

6. Статья 13 конституции Греции, принятой в 1975 году, гарантирует свободу религии, которая подразумевает свободу совести и свободу вероисповедания (пункт 1) и свободу отправления культа или свободное отправление религиозных обрядов (пункт 2). Свобода убеждений гарантируется всем, в то время как свобода отправления культа, хотя и защищена конституцией, однако может подвергаться определенным ограничениям в зависимости от статуса известной религии и отношения к вопросу о прозелитизме.

а) Понятие известной религии

7. В соответствии с пунктом 2 статьи 13 конституции свобода отправления обрядов распространяется лишь на "известные религии". Понятие "известная религия" вызывает определенные вопросы, поскольку в конституции отсутствует какое-либо определение этого понятия, даже несмотря на то, что это положение в какой-то степени ограничивает свободу религии. Таким образом, это ограничение, как представляется, не отвечает пункту 3 статьи 1 Декларации 1981 года о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии

/...

или убеждений, который гласит: "Свобода исповедовать религию или выражать убеждения подлежит лишь тем ограничениям, которые установлены законом и необходимы для охраны общественной безопасности, порядка, здоровья и морали, равно как и основных прав и свобод других лиц". В пункте 2 статьи 13 конституции уже конкретно предусмотрены такие установленные законом ограничения (охрана порядка и морали) и указывается, что они распространяются на любую известную религию.

8. Судя по национальной судебной практике и сведениям, полученным от властей, термин "известная религия" означает, что такая религия не должна иметь каких-либо тайных догм, а ее последователи не должны отправлять каких-либо тайных обрядов. По мнению министерства юстиции, это должна быть такая религия, к которой может присоединиться любой верующий, а открытый характер ее обрядов должен обеспечивать ей возможность защищаться от тех религий, которые могут представлять опасность для общественного порядка, морали и законности.

9. Отсутствие определений понятия "известной религии" как в конституции, так и в законодательстве страны представляется предосудительным по отношению к Декларации 1981 года и к предусмотренным правовым ограничениям и создает на практике серьезные проблемы для религиозных меньшинств и для тех, кто отказывается от военной службы по соображениям совести (см. главу II).

10. С другой стороны, следует отметить, что в статье 14 конституции предусматривается, что наложение ареста на газеты и другую печатную продукцию, содержание которой оскорбляет христианскую или любую другую известную религию, как перед, так и после их распространения, разрешено лишь при наличии санкции прокурора. Однако это положение не распространяется на неизвестные религии.

б) Прозелитизм

11. В соответствии с пунктом 2 статьи 13 конституции в стране запрещен прозелитизм, теоретически в отношении любой религии. Конституция не определяет понятие прозелитизма. По мнению министерства юстиции, этот запрет распространяется именно на прозелитизм, а не на распространение религиозных убеждений, что позволяет защищать свободу религии от любых опасных религий.

12. Специальный докладчик отмечает, что прозелитизм присущ самой природе религий, и именно этим объясняется тот факт, что по существу прозелитизм предусмотрен в международных документах и Декларации 1981 года. Однако, с другой стороны, прозелитизм наказуем согласно двум "законам, обусловленным необходимостью": закону № 1363/1938 и закону № 1672/1939, принятым во времена диктатуры генерала Метаксы (см. главу I, В, "Законодательство, касающееся прозелитизма"), и последствия принятия этих законов для религиозной деятельности и для религиозных меньшинств вызывают глубокую озабоченность (см. главу II).

2. Конкретные положения, касающиеся Греческой православной церкви

а) Понятие господствующей религии

13. В соответствии с пунктом 1 статьи 3 конституции господствующей религией в Греции является религия Восточно-православной Церкви Христовой. Юридический смысл термина "господствующая" заключается в том, что в Греции официальной религией является православие. Этот ее статус отражен, в частности, в преамбуле конституции, в религиозной присяге президента Республики и депутатов, а также в незыблемости Священного писания.

b) Отражение статуса господствующей религии

i) Преамбула конституции

14. Преамбулу конституции предваряет следующее религиозное заклинание: "Во имя святой, единосущной и нераздельной Троицы".

ii) Религиозная присяга президента Республики и депутатов

15. В соответствии с пунктом 1 статьи 33 конституции, прежде чем приступить к исполнению своих обязанностей, президент Республики произносит перед членами Палаты присягу, которая начинается словами: "Именем святой, единосущной и нераздельной Троицы я клянусь соблюдать Конституцию и законы..."

16. В соответствии с пунктом 1 статьи 59 конституции, прежде чем приступить к исполнению своих обязанностей, все депутаты на открытом заседании Палаты приносят присягу, начинающуюся словами: "Именем святой, единосущной и нераздельной Троицы".

17. Депутаты, исповедующие другие религии, приносят такую же присягу в соответствии с требованиями и положениями своих религий. Однако такое положение не предусмотрено для присяги президента Республики, что означает, что эту должность может занимать лишь тот, кто исповедует православие.

iii) Незыблемость Священного писания

18. В соответствии с пунктом 3 статьи 3 конституции текст Священного писания сохраняется неизменным. Его официальный перевод на какой-либо другой язык без предварительного разрешения автокефальной греческой церкви и Великой Церкви Христа в Константинополе запрещен.

19. Специальный докладчик отмечает, что государственная религия сама по себе не противоречит международным документам, однако может к этому привести, если она будет оправдывать или создавать дискриминацию в отношении других религий.

V. Другие юридические положения и вопросы, вызывающие озабоченность Специального докладчика

1. Общие положения, касающиеся религиозной свободы

a) Законодательство, касающееся мест отправления религиозных обрядов

20. В соответствии с законом необходимости № 1672/1939 (заменившим закон № 1363/1938) строительство или создание мест отправления неправославных обрядов осуществляется лишь при наличии разрешения правительства, выдаваемого министерством национального образования и культов.

21. Однако необходимые условия для получения такого разрешения помимо прочего включают ходатайство не менее 50 семей и разрешение главы местной православной церкви. Любая церковь или место отправления религиозных обрядов, построенные или функционирующие без соответствующего разрешения, подлежат закрытию и опечатыванию, а лица, ответственные за их

незаконное возведение или пользование, привлекаются к судебной ответственности и наказываются тюремным заключением и большим штрафом.

22. По сведениям, полученным из неправительственных источников, эти законы ужесточили режим отправления любых неправославных обрядов, причем в ряде случаев эти законы применяются почти произвольно. Более того, на практике вмешательство греческой православной церкви в процесс выдачи разрешений посредством использования своих полномочий, в частности путем представления в соответствующей юридической форме своего мнения, часто представляется источником серьезных препятствий в области осуществления религиозных свобод меньшинств (см. главу II).

b) Законодательство, касающееся прозелитизма

23. В соответствии с законом необходимости 1672/1939 прозелитизм является наказуемым правонарушением. Прозелитизм определяется как любая прямая или косвенная попытка вторжения в религиозное сознание других лиц, с тем чтобы изменить его, используя для этого обман и мошенничество или обещания какого-либо морального и материального вознаграждения. Практика прозелитизма строго наказуема: в качестве мер наказания предусматривается тюремное заключение, денежный штраф, надзор полиции и выдворение для иностранцев.

24. Законы необходимости, относящиеся к временам диктатуры генерала Метаксы, однако остающиеся до сих пор в силе, первоначально были направлены на обеспечение положений конституции 1911 года, касающихся запрета прозелитизма против православной церкви. Однако конституция 1975 года уже не проводит такого различия и защищает от прозелитизма все религии. По мнению некоторых лиц, с которыми встречался Специальный докладчик, законы необходимости должны быть пересмотрены, поскольку они являются устаревшими. Многие представители неправительственных организаций считают, что эти законы явно противоречат конституции.

25. Специальный докладчик подтверждает эти замечания, касающиеся прозелитизма (см. пункты 11-12 выше), и отмечает, что на практике действительно имеют место серьезные посягательства на религиозную свободу меньшинств под предлогом борьбы с прозелитизмом (см. главу II).

c) Законодательство, касающееся документов, удостоверяющих личность

26. В соответствии с законом № 1899/1986 (статья 3, пункт 1) в документе, удостоверяющем личность, должна указываться религиозная принадлежность этого лица. Тем, кто не сообщает властям о своем вероисповедании, удостоверение личности не выдается.

27. 6 апреля 1993 года греческий парламент утвердил новый закон, обязывающий граждан сообщать о том, какую религию они исповедуют, для указания в удостоверении личности. Проект поправки, направленный на то, чтобы указание в этих документах религиозной принадлежности граждан носило факультативный характер, был отозван.

28. По мнению министерства внутренних дел и министерства государственной администрации и децентрализации, упоминание исповедуемой религии в документах, удостоверяющих личность, не имеет никакого юридического значения, поскольку главное – это гражданство. Упоминание исповедуемой религии является отражением религиозной традиции и сохраняется с учетом просьб греческой православной церкви. По мнению министерства юстиции, в данном случае речь идет о праве заявлять о своих религиозных убеждениях в соответствии с нормами международного права.

Указание на религиозную принадлежность граждан является необходимым, например для решения вопросов, касающихся наследства и отправления обрядов, связанных с погребением. Представители православной церкви также привели этот аргумент и заявили о том, что они поддерживают идею необязательного указания религиозной принадлежности в удостоверении личности гражданина.

29. Все представители неправительственных организаций выступают против какого-либо упоминания религиозной принадлежности в удостоверении личности, поскольку такие сведения могут быть существенным основанием для дискриминации и нетерпимости на основе религии или убеждений (см. главу II). Они подчеркнули, что действующий в настоящее время закон не только противоречит конституции, но и не совместим с нормами международного права.

30. В частности, была сделана ссылка на резолюцию Европейского парламента В 3-0574, 0600 и 0613/93 "Об обязанности указывать религиозную принадлежность на греческих документах, удостоверяющих личность", которая гласит:

"...

"С. Считая, что обязательное упоминание религиозной принадлежности в документах, удостоверяющих личность, представляет собой посягательство на основные свободы, провозглашенные в Международной хартии прав человека и в Европейской конвенции о правах человека ...

Е. Напоминая о том, что свобода мнения и религии составляет основу правозаконности и что такая свобода является исключительной компетенцией человеческой совести ...

1. Призывает правительство Греции определенным образом изменить положения нынешних законов, с тем чтобы полностью устранить какое-либо упоминание, даже факультативное, исповедуемой религии в новых греческих документах, удостоверяющих личность, и не поддаваться на давление со стороны руководства православной церкви ...

2. Считает, что роль, которую играла и по-прежнему играет религия в любом обществе, независимо от ее морально-этической оценки, ни в коей мере не оправдывает указания в документе, удостоверяющем личность, религиозной принадлежности гражданина".

d) Законодательство, касающееся отказа от военной службы по соображениям совести

31. Греческое законодательство не предусматривает альтернативной гражданской службы для лиц, отказывающихся от военной службы по религиозным соображениям. В 1977 году в стране был принят закон № 731, в соответствии с которым лица, отказывающиеся брать в руки оружие по религиозным соображениям, обязаны проходить нестроевую военную службу, продолжительность которой вдвое превышает срок обязательной военной службы в строевых частях. В пункте 2 статьи 1 закона № 1763, принятого в 1988 году, предусматривалось, что те, кто отказывается брать в руки оружие по религиозным или идеологическим соображениям, обязаны в полной мере или частично нести воинскую повинность, продолжительность которой вдвое превышает сроки воинской службы, предусмотренные для лиц их категории. В пункте 3 статьи 5 этого закона также предусматривалось, что те, кто отказываются нести службу даже в нестроевых частях, приговариваются к тюремному заключению, равному по продолжительности сроку воинской службы, от которой они отказываются, и после их освобождения из тюрьмы не подлежат призыву на военную службу.

/...

32. В соответствии с упомянутыми выше положениями, годные к службе в армии, но отказывающиеся от нее по религиозным соображениям обязаны проходить военную службу. Лицам, отказывающимся служить в армии, предъявляется обвинение в неповиновении (статья 70 военного уголовного кодекса), и они предстают перед военным судом. За отказ от воинской службы предусматриваются различные наказания, начиная от шести месяцев тюремного заключения и кончая смертной казнью, в зависимости от положения в стране (война, общая мобилизация, мир и т.д.). Закон № 1763 также позволяет служителям церкви так называемых "известных религий" получать освобождение от службы в армии.

33. В стране постоянно ведется полемика по вопросу о конституционности введения альтернативной гражданской службы. Юристы, которые считают, что альтернативная гражданская служба противоречит конституции, исходят из того, что поскольку конституция гарантирует равенство всех граждан Греции перед законом (статья 4, пункт 1) и обязывает граждан участвовать в обороне страны (статья 4, пункт 6), то позволять определенным лицам нести гражданскую службу было бы равнозначно проведению различий между двумя группами граждан. Другое возражение со ссылкой на конституцию основывается на положениях пункта 4 статьи 13, которая гласит: "Никто в силу своих убеждений не может быть освобожден от выполнения своих обязанностей в отношении государства и не должен уклоняться от выполнения законов страны".

34. Другие юристы и представители неправительственных организаций, наоборот, ссылаются на пункт 1 статьи 13, который гласит: "Свобода совести ненарушима. Осуществление гражданами их личных и гражданских прав не может ставиться в зависимость от их религиозных убеждений". Те, кто хотели бы избрать альтернативную гражданскую службу, также могли бы участвовать в обороне страны. Другие выступают в защиту альтернативной службы, ссылаясь на пункт 1 статьи 2, который гласит: "Первейшей обязанностью государства является обеспечение уважения и защиты человеческой личности", а также на пункт 1 статьи 5, который гласит: "Каждый имеет право на свободное развитие своей личности".

35. По утверждениям министерства обороны, в настоящее время правительство Греции с пониманием относится к лицам, отказывающимся от воинской службы по религиозным соображениям, несмотря на то, что конституция страны не предусматривает какой-либо возможности для изменения действующего законодательства.

36. В 1988 году на рассмотрение парламента был представлен проект закона о службе в нестроевых частях или социальной службе. Однако Главный комитет по выработке законов вынес решение о том, что положения этого проекта прямо противоречат пункту 6 статьи 4 и пункту 4 статьи 13 конституции. Таким образом, проект этого закона так и не дошел до этапа голосования.

37. В 1991 году министерство обороны приняло решение разработать новый проект закона о нестроевой или социальной (гражданской) службе. В связи с этим министерство запросило мнение всего Государственного консультативно-правового совета в отношении того, является ли конституционным создание института социальной (гражданской) службы для тех, кто, исходя из своих религиозных или иных убеждений, отказывается носить оружие и служить даже в нестроевых подразделениях вооруженных сил. 10 октября 1991 года члены Совета собрались в полном составе на заседание, в результате которого было единогласно принято консультативное заключение № 669/90, согласно которому в отношении оснований для учреждения нестроевой или социальной службы конституция, безусловно, является главным источником права и заменяет собой обычное право. Это обусловлено тем, что, с одной стороны, содержание пункта 4 статьи 13 не позволяет отказываться от военной службы по религиозным соображениям, а, с другой стороны, пункт 6 статьи 4 не предусматривает возможности отказа от службы в армии по

соображениям идеологического или морального характера. Таким образом, вполне очевидно, что в пункте 6 статьи 4 конституции бесполезно искать конституционное обоснование для отказа от воинской службы по религиозным или иным соображениям. Эта статья не только заранее исключает возможность любого другого конституционного обоснования, но и очень четко выделяет это важное положение в качестве непреодолимого конституционного препятствия созданию альтернативной службы, а также разрушительному воздействию на характер и содержание воинской службы. Поэтому с учетом упомянутых выше фактов и обоснований Государственный консультативно-правовой совет вынес единодушное заключение о том, что принятие закона о социальной (гражданской) службе противоречит конституции.

38. С другой стороны, по утверждениям министерства обороны, в отношении лиц, отказывающихся от военной службы по соображениям совести, применяются особые меры, облегчающие их положение, когда они все же попадают на военную службу в качестве наказания и вместо содержания под стражей (см. главу II, раздел А, "Свидетели Иеговы"). По мнению министерства юстиции и министерства иностранных дел, несмотря на положения конституции, касающиеся обороны, в этой области происходят определенные позитивные перемены, о чем свидетельствует принятие законодательства, предусматривающего альтернативную нестроевую службу с обеспечением более благоприятных условий для таких лиц. Однако некоторые лица, отказывающиеся от службы в армии по соображениям совести, в частности свидетели Иеговы, отказываются носить военную форму и отдавать честь знамени, при этом их не устраивает и продолжительность альтернативной службы. По утверждению министерства обороны, свидетели Иеговы просят освободить их от воинской службы и тем самым извлечь выгоду из дискриминационного отношения к ним. Однако, по мнению властей, свидетели Иеговы, будучи гражданами Греции, должны соблюдать действующие законы страны и учитывать ее особое положение – маленькое государство должно защищать свою территориальную целостность. Министерство юстиции заявляет о том, что свидетели Иеговы подвергаются судебному преследованию не за их веру, а за нарушение закона. Министерство иностранных дел уточнило, что власти готовы пойти на уступки при условии, что это не будет иметь последствий для вопросов национального значения. А это, как представляется, означает, что эти уступки не должны затрагивать обязанность служить в армии и подрывать единство страны.

39. По мнению представителей неправительственных организаций, необходимо, чтобы греческое государство приняло законодательство, признающее право на отказ от воинской службы по соображениям совести, с тем чтобы положить конец посягательствам на религиозную свободу таких лиц, в частности свидетелей Иеговы, а также на их права человека в целом (см. главу II, раздел А, "Свидетели Иеговы"). Наряду с этим должен в полной мере применяться закон № 1763/1988 об освобождении от воинской службы служителей церкви известных религий (см. главу II, раздел А, "Протестантское меньшинство").

40. Специальный докладчик напоминает резолюцию 1989/59 Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций от 8 марта 1989 года, подтвержденную, в частности, в 1991 году (резолюция 1991/65 от 6 марта 1991 года) и в 1993 году (резолюция 1993/84 от 10 марта 1993 года), в которой признается "право каждого человека на отказ от воинской службы по соображениям совести как законного осуществления права на свободу мысли, совести и религии, провозглашенного в статье 18 Всеобщей декларации прав человека, а также в статье 18 Международного пакта о гражданских и политических правах" (пункт 1), и в которой государствам-членам, "в которых существует система обязательной воинской службы и где такие положения еще не приняты", рекомендуется ввести для лиц, отказывающихся от воинской службы по соображениям совести, различные альтернативные формы службы (пункт 3), которые "в принципе должны носить невоенный или гражданский характер, отвечать общественным интересам и не носить характер наказания" (пункт 4).

2. Конкретные положения, касающиеся мусульман

41. Соответствующие законы, касающиеся мусульманского меньшинства в Западной Фракии, с одной стороны, вытекают из Лозаннского договора 1923 года, гарантирующего, в частности, свободу отправления религиозных обрядов, равенство перед законом, право создавать и контролировать школы и общественные учреждения, занимающиеся благотворительной и религиозной деятельностью, и полную защиту религиозных учреждений; с другой стороны, такие законы предусмотрены в конституции, в частности в статье 5.2 (защита жизни и свобод независимо от религиозных убеждений) и статье 4.1 (равенство перед законом). Специальный докладчик изучил положения законодательства, касающиеся муфтиев, вакуфов и образования.

а) Законодательство, касающееся муфтиев

42. Первоначально греческое законодательство предусматривало процедуру выборов муфтиев в соответствии со статьей 11 Афинского соглашения 1913 года, а затем соответствующее положение этого договора стало частью национального законодательства в соответствии с законом № 3345/1920, принятым в Греции в 1920 году. Однако, по утверждениям греческих властей, эти положения не могли осуществляться на практике, в частности по причине обмена греческого и турецкого населения в 1922 году и в связи с заключением нового мирного договора, подписанного в Лозанне в 1923 году.

43. Впоследствии декретом от 25 декабря 1990 года установленная законом процедура выборов муфтиев была отменена и была введена новая процедура – назначения. В соответствии с этим декретом возглавляемому префектом комитету в составе служителей церкви и представителей греческой мусульманской общины поручается подготовить для министерства образования и культов список достойных кандидатов (имеющих дипломы о высшем образовании национального или иностранных мусульманских университетов, или лиц, уже выполнявших обязанности имамов в течение не менее 10 лет и которые известны своими безупречными моральными качествами и глубокими знаниями в области теологии). Министр выбирает муфтия, должным образом учитывая личные качества кандидата. И наконец, по предложению министра образования президент своим декретом назначает муфтия на должность.

44. Муфтий может быть смещен со своей должности декретом президента по ходатайству министерства образования в следующих случаях:

- i) в случае его осуждения за совершение преступления или правонарушения, как это предусмотрено в статье 22 Кодекса государственных служащих;
- ii) в случае его поражения в правах, независимо от причины;
- iii) в случае болезни, затрудняющей выполнение его обязанностей, профессиональной непригодности, недостойного поведения или несоответствия своей должности или званию.

45. Мусульманское меньшинство Фракии неоднозначно относится к процедуре выбора муфтиев. Часть мусульман считает декрет 1990 года вмешательством в выбор, который делает мусульманская община и ее религиозные представители, истолковывает эту процедуру как назначение муфтия властями и настойчиво требует проведения всеобщих не прямых выборов с участием лиц, пользующихся авторитетом, и мусульманских религиозных деятелей (от 200 до 300 человек). Они напоминают о существовавшей до декрета процедуре, предусматривавшей выборы муфтиев, и также ссылаются на традицию и практику выборов, в частности, указывая на то, что 17 августа

и 24 декабря 1991 года в мечетях были проведены выборы муфтиев Ксантии и Комотины, которыми стали г-н Мехмет Эмин Ага и г-н Ибрагим Сериф, несмотря на несогласие греческих властей, назначивших двух других муфтиев (см. главу II, А, пункты 105–121, "Мусульманское меньшинство").

46. Другая часть мусульман и власти ссылаются на то, что назначение государством главы религиозной иерархии является общей практикой в тех странах, где ислам является господствующей религией (например, в Египте, в Саудовской Аравии и в Турции). С другой стороны, в Греции, где муфтии осуществляют функции судьи в вопросах, касающихся семьи и наследования, получение этой должности посредством выборов компрометирует предусмотренную конституцией обязанность (статья 8) назначать судей в соответствии с законом, а также осуществление принципа независимости судей как в личном качестве, так и при осуществлении их функций, поскольку выборы создают условия для политического патернализма.

47. Эта полемика по вопросу о процедуре выбора муфтиев оказывает негативное воздействие на религиозную жизнь всей мусульманской общины Фракии (см. главу II) и, как представляется, способствует блокированию любого серьезного подхода к решению проблемы мусульман этого района.

b) Законодательство, касающееся вакуфов

48. При муфтии, назначаемом в соответствии с декретом от 25 декабря 1990 года, действует комитет, который управляет имуществом (вакуфами), принадлежащим религиозным общинам или благотворительным организациям его района. Согласно полученным сведениям, в соответствии с законом № 3345/1920 такие комитеты формируются на основе выборов, проводящихся в рамках мусульманской общины. Во время диктатуры это положение было отменено и была установлена новая процедура назначения членов комитета, которая применяется и в настоящее время.

49. Мусульманское меньшинство Фракии, как представляется, также неоднозначно относится к положениям закона, касающимся вакуфов, и аргументы оппонентов аналогичны тем, которые приводятся в отношении законодательства, касающегося муфтиев. Эти разногласия также отражаются на религиозной жизни мусульманской общины (см. главу II).

c) Законодательство в области образования

50. В дополнение к положениям Лозаннского договора, в котором предусматривается обучение мусульман Фракии родному языку, а также преподавание исламской религии, правительство Греции приняло в октябре 1995 года новый закон. Положения нового закона имеют своей целью повысить качество образования, предоставляемого гражданам из числа греков-мусульман, с тем чтобы обеспечить их равноправие со всеми другими гражданами-греками. В более конкретном плане христианским преподавателям, работающим в школах, в которых обучаются представители меньшинства, предоставляются экономические и карьерные стимулы, и одновременно предпринимаются усилия для повышения квалификации мусульманских преподавателей. Кроме этого, в начальной школе вводится преподавание английского языка, а проведение занятий по физкультуре отныне обеспечивается выпускниками Колледжа по подготовке преподавателей физкультуры.

51. Статья 2 нового закона является краеугольным камнем этих усилий. На основании положений этой статьи выпускникам средних школ из числа мусульман предоставляются преимущества при поступлении в университеты и технические институты (антидискриминационные меры), которые до этого предоставлялись другим слоям греческого населения (детям иммигрантов

и репатриантов). Предусмотрены квоты и специальные экзамены для приема в университеты с целью повышения уровня образования представителей меньшинства и содействия их интеграции в социальную жизнь страны.

С. Прочие вопросы правового характера

52. Следует отметить, что Греция не ратифицировала Международный пакт о гражданских и политических правах. Этот Пакт имеет тем большее значение, что в соответствии с его статьей 18 гарантируются поощрение и защита свободы вероисповедания и убеждений; на это, в том числе, ориентируется в своей практике Комитет по правам человека Организации Объединенных Наций. На рассмотрение правительства Греции представлен законопроект о ратификации Пакта. По мнению представителей неправительственных организаций, с этим могут возникнуть трудности, особенно в связи со статьями, касающимися меньшинств. Министерство юстиции заявило, что Комиссия по вопросам управления и децентрализации дала положительное заключение по законопроекту о ратификации и что оно ожидает продолжения осуществления этого процесса.

53. Также следует отметить факт создания Комиссии по пересмотру Конституции. Как представляется, Комиссия не занимается пересмотром конституционных положений, касающихся свободы вероисповедания и, среди прочего, участия Греческой православной церкви в организации государственного управления и ее отношения к вере и культу меньшинства. В 1996 году, после встречи с представителями руководства православных греков, представители Комиссии заявили, что у них нет оснований для внесения изменений в статьи Конституции, касающиеся вопросов религии.

II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА И ПОЛИТИКИ, КАСАЮЩИХСЯ ТЕРПИМОСТИ И НЕДИСКРИМИНАЦИИ ПО ПРИЗНАКУ ВЕРОИСПОВЕДАНИЯ ИЛИ УБЕЖДЕНИЙ

54. Специальный докладчик проанализировал, с одной стороны, положение религиозных меньшинств и, с другой – положение Православной церкви, которая играет ведущую роль (православную религию исповедуют около 95 процентов населения).

А. Положение религиозных меньшинств

55. В ходе своего визита Специальный докладчик занимался сбором цифровых данных по религиозным меньшинствам. Ему удалось получить только ориентировочные данные (см. таблицу ниже), поскольку, по утверждению греческих властей, государство не располагает официальными статистическими данными о религиозных меньшинствах. По словам представителей неправительственных организаций, начиная с 1951 года в переписях, проводимых государством, религиозные факторы не учитываются.

Религиозные меньшинства	Ориентировочные данные
Христианские меньшинства	

- Католики	около 50 000 греческих католиков около 40 000 постоянно проживающих иностранных католиков около 80 000 католиков из числа польских беженцев около 45 000 католиков из числа филиппинских беженцев
- Протестанты	около 20 000 человек
- Православные, выступающие за летосчисление по старому стилю	от 700 000 до 1 миллиона человек
- Свидетели Иеговы	около 70 000 человек
- Еврейское меньшинство	около 4 000 человек
- Мусульманское меньшинство	около 120 000 человек

1. Христианские меньшинства

56. Специальный докладчик посвятил свое внимание католическим и протестантским меньшинствам и Свидетелям Иеговы¹.

а) Католическое меньшинство

і) Религия

Распространение религии и юридическое признание

57. Как представляется, католическая церковь представляет признанную в стране религию. Никакого специального закона, в соответствии с которым за ней признавалась бы правосубъектность юридического лица, не имеется. Третий Лондонский протокол (1830 год) касался прежде всего положения Римской католической церкви в Греции. Согласно этому Протоколу, с одной стороны, Франция, которая обеспечивала защиту католиков в период господства Османской империи, отказывалась от этой роли на освобожденных греческих территориях и передавала ее будущему суверенному государству, которое находилось в стадии формирования, и, с другой стороны, было принято решение о том, что римская католическая религия исповедуется свободно и открыто; охрана ее имущества гарантируется; за ее священнослужителями полностью сохраняются функции, права и привилегии, которыми они были наделены под покровительством короля Франции; признается и соблюдается статус имущества, принадлежавшего бывшим французским миссиям или заведениям. В принятом позднее Протоколе № 33 (1830 год) говорилось, что привилегии, которыми пользуются католики, не могут налагать на правительство Греции обязательства, способные в конечном итоге нанести ущерб господствующей религии. После ратификации Севрского договора (1923 год) о защите меньшинств в Греции в греческой доктрине и юриспруденции преобладает точка зрения о том, что Лондонский протокол утратил свою силу. Такое толкование создает проблемы для католической церкви, в частности в том, что касается официального признания прелатов, создания новых епархий и т.д. Так, епископальная резиденция в Афинах, существующая с 1850 года, а также архиепископ не пользуются официальным признанием, несмотря на то, что католическая церковь представляет в Греции распространенную в стране религию.

Религиозная деятельность и места отправления религиозных обрядов

58. В том что касается мест отправления религиозных обрядов, то, помимо вышеуказанной проблемы юридического признания, католическая церковь сталкивается с многочисленными трудностями с получением разрешений на строительство из-за ссылок на соображения целесообразности. Фактически православная церковь блокирует или задерживает процесс оформления путем оказания давления на министерство образования и культов. Так, в Аспра-Спитии в связи со строительством церкви Св. Иосифа для обслуживания рабочих-католиков с завода "Пешине" местный митрополит в 1980 году потребовал от католического епископа, чтобы эту церковь не посещали греки, относящиеся к униатской католической церкви. После того как руководство католической церкви ответило отказом, процесс оформления строительства здания был блокирован. В строительные проекты пришлось внести изменения, и после этого представить их на рассмотрение Комиссии по строительству православных церквей. Строительные работы начались лишь год спустя. Министерство юстиции заявило, что мнение местного митрополита не отражает мнение министерства образования и культов, и напало о неизменной политике Государственного совета в этом отношении.

59. На фронтонах католических церквей время от времени появляются плакаты, развешиваемые экстремистскими православными организациями. На них фигурируют, в частности, следующие надписи: "Сионизм, папизм, Турция, франкмасонство ведут войну с Сербией-мученицей. И только Греция оказывает сопротивление и проявляет солидарность с борющимися сербами"; "В то время, когда коммунизм прекратил свое существование в православных государствах Восточной Европы, римский вампир (Папа) готовится к шутовскому представлению".

60. В том что касается религиозных объектов, то они иногда становятся мишенью вандалов. Так, у статуи Иисуса Христа, находящейся во дворе собора Сен-Дени в Афинах, в феврале 1996 года отбили голову.

61. В том что касается религиозного образования в рамках школьной системы, то в частных школах католической церкви (12 католических школ, в которых обучаются приблизительно 10 000 учеников из числа православных и менее 1000 учеников из числа католиков) для представителей этой конфессии организуется курс, посвященный католической религии. В государственных школах на островах Сирос и Тинос, на которых проживают 85 процентов греческих католиков, священнослужители или светские преподаватели читают курс, посвященный католической религии. Иногда возникают проблемы с обеспечением должностей для католических преподавателей.

62. Иностранные священнослужители из стран, не входящих в Европейский союз, время от времени сталкиваются с проблемами в вопросах получения въездных виз и продления видов на жительство.

63. Помимо проблем, указанных выше, положение католической церкви в области религии является удовлетворительным, особенно в том, что касается ее религиозных изданий и обрядов.

ii) Образование

64. По мнению представителей католической церкви, фактически греко-православное образование, связанное исключительно с православной религией и греческой нацией, развивается в ущерб интересам религиозных меньшинств. В связи с этим широко распространено мнение о том, что только православные являются настоящими греками. Так, в учебных материалах, и особенно в учебниках истории, создается негативный образ католической церкви и ее духовного наставника – Папы. Эти учебники в определенном смысле пронизаны идеями православия. Тем не менее, по словам наблюдателей от неправительственных организаций, в последнее время был достигнут

существенный прогресс, в частности в результате опубликования учебных материалов по истории религий и их философии, в которых о неправославных религиях говорится в достаточно удовлетворительном тоне.

iii) Профессиональная деятельность

65. Согласно информации неправительственных организаций, греки, исповедующие католическую религию, на практике не допускаются к профессиональной службе в армии, работе в полиции и в других важных государственных органах, в том числе на дипломатической службе. Для трудоустройства в этих областях некоторые католики скрывают свою религиозную принадлежность.

66. Министерство внутренних дел, государственной администрации и децентрализации заявило, что прием на работу в органы государственной администрации определяется, в частности, с учетом критерия греческого гражданства, а не критерия религиозной принадлежности. Оно уточнило, что в соответствии с законом всякое дискриминационное обращение исключается и что на практике такие действия являются наказуемыми.

67. Министерство обороны обратило внимание на отсутствие, с одной стороны, юридических препятствий для приема на службу в армию представителей религиозных меньшинств, в том числе католиков, и, с другой стороны, проведения различия по религиозному признаку в его структурах и военных нормативных актах.

iv) Прочие области

68. Представители неправительственных организаций считают, что религиозные меньшинства в целом являются объектом проявления нетерпимости в форме скрытого и психологического давления, обусловленного проблемами, изложенными выше. В этой связи также необходимо упомянуть о том, что в свое время ставился вопрос об указании религиозной принадлежности в удостоверениях личности, что было единодушно отвергнуто, поскольку это может служить причиной для дискриминации. Такая ситуация является следствием господствующего влияния православной церкви, главным образом ее руководства, которое использует религию применительно к населению и в области политики в ущерб интересам религиозных меньшинств, с тем чтобы гарантировать и сохранить свое влияние и свой статус господствующей религии.

69. Такая нетерпимость со стороны православной церкви поддерживается средствами массовой информации, поощряется и даже используется политическими деятелями в рамках своих избирательных кампаний, находит свое отражение в действиях некоторых государственных должностных лиц, оказывает давление на систему правосудия и обостряется, в частности в результате внешних событий, таких, как падение коммунизма в Восточной Европе и на Балканах и война в бывшей Югославии (поскольку в этих странах население придерживается главным образом православной религии, все действия католической церкви квалифицируются греческой православной церковью как попытка обращения в другую религию; Ватикан также обвиняется в сотрудничестве с мусульманами, направленном против православных сербов в бывшей Югославии).

70. По мнению представителей правительства, православная церковь занимает господствующее положение, но не подавляет другие религии и представляет религию большинства населения по историческим, национальным и традиционным причинам; из этого следует, что государство и принятое им законодательство обеспечивают свободу вероисповедания, несмотря на отдельные случаи проявления нетерпимости и дискриминации, в частности в государственных органах. По мнению министерства юстиции, проблемы, о которых говорят представители религиозных меньшинств, преувеличены и обусловлены поведением, а то и "закомплексованностью",

присущими любому меньшинству, которому необходимо утвердиться и объединить свои силы перед лицом большинства. Аналогичная точка зрения была высказана представителями православной церкви (см. главу II, раздел В).

b) Протестантское меньшинство

i) Религия

Распространение религии и юридическое признание

71. В законодательстве не имеется никаких положений, касающихся протестантской религии. В данном случае речь идет о юридических лицах, институты которых считаются относящимися к частному праву. В прошлом поднимался вопрос о правосубъектности евангелистской церкви. В 1961 году мировой судья в Катерини постановил, что эта церковь является частным юридическим лицом. Суд первой инстанции Катерини и Апелляционный суд Салоников вынесли противоположное решение, согласно которому евангелистская церковь не наделена никакой правосубъектностью. И наконец, Кассационный суд признал за этой церковью статус частного юридического лица.

72. Вместе с тем время от времени возникают проблемы, связанные, с одной стороны, с освобождением священнослужителей от военной службы и, с другой стороны, с местами отправления религиозных обрядов.

73. В том что касается священнослужителей, то были отмечены случаи, когда министерство обороны отказывалось предоставить пасторам адвентистской церкви седьмого дня освобождение от службы в связи с отказом православной церкви признать эту церковь как проповедующую распространенную в стране религию. После судебного разбирательства Государственный совет или Верховный суд, в зависимости от обстоятельств каждого дела, подтверждали, что адвентистская церковь седьмого дня проповедует распространенную в стране религию и что ее священнослужители имеют право на освобождение от военной службы. Вместе с тем, по мнению министерства обороны, такие судебные разбирательства должны проводиться в каждом конкретном случае, с тем чтобы судебные решения о признании в качестве распространенной религии не имели последствий для третьих сторон.

74. В том что касается мест отправления религиозных обрядов, то просьбы о строительстве протестантских храмов иногда остаются без ответа, поскольку министерство образования и культов фактически исходит в своих действиях из отрицательного отношения православной церкви. Только судебные разбирательства и решения Государственного совета, для которых требуется много времени и затрат, позволяют удовлетворять просьбы о строительстве объектов для отправления религиозных обрядов.

Религиозная деятельность и места отправления религиозных обрядов

75. В том что касается просьб о выдаче разрешений на строительство объектов для отправления религиозных обрядов, то протестанты находятся в таком же положении, что и католики. Однако с недавнего времени министерство образования и культов проявляет большее стремление к сотрудничеству, и оно, в частности, дало разрешение на строительство церкви пятидесятников, несмотря на отрицательное отношение к этому местного митрополита.

76. Если говорить о религиозном образовании в рамках школьной системы, то протестанты не требуют организации курсов по протестантской религии и одновременно не посещают курсы, посвященные православной религии, занимаясь религиозным образованием на дому.

77. Иностранные священнослужители неевропейского происхождения иногда сталкиваются с трудностями в вопросе продления видов на жительство.

78. Прозелитизм в соответствии с конституцией и правилами целесообразности запрещен и является наказуемым, как об этом свидетельствует дело "афинской тройки" и дело трех офицеров-евангелистов военно-воздушных сил в Волосе.

79. Три евангелиста (американец по фамилии Стивенс, грек по фамилии Макрис и англичанин по фамилии Уильямс) были приговорены в 1984 году к трем с половиной годам лишения свободы за прозелитизм. Это решение было обжаловано в 1986 году на основании недостаточности доказательств, а не в связи с вопросом о свободе вероисповедания.

80. Три офицера-евангелиста военно-воздушных сил были осуждены за прозелитизм на основании жалобы православного священника, который обвинил их в том, что они создают угрозу для единства нации (см. сообщение Специального докладчика от 9 октября 1992 года и ответ греческих властей от 12 февраля 1993 года (E/CN.4/1994/79), а также дополнительный ответ от 8 августа 1994 года (E/CN.4/1995/91/Add.1).

81. Помимо вышеизложенных проблем положение протестантских культов в области религии не является проблематичным, особенно в том, что касается религиозных публикаций, тем более что некоторые из этих церквей, в том числе Адвентисты седьмого дня, занимают сдержанную позицию в рамках греческого общества.

ii) Образование

82. Положение протестантов в этой области аналогично положению католиков. Представители протестантов также отмечают, что они являются объектом прозелитизма со стороны православной церкви, идеями которой пронизана система образования.

iii) Прочие области

83. Соображения, изложенные в части, касающейся католиков, также уместны и в данном случае, особенно в том, что касается господствующей роли православной церкви и ответственности политических деятелей.

c) Свидетели Иеговы

i) Религия

Распространение религии и юридическое признание

84. В соответствии с основной практикой Государственного совета Свидетели Иеговы представляют собой распространенное в стране религиозное течение. Вместе с тем гражданские суды зачастую занимают отрицательную позицию по этому вопросу. С юридическим признанием также наблюдаются определенные трудности, поскольку священнослужителей Свидетелей Иеговы не принимают на государственную службу. Действительно, министерство образования и культов заявило, что Свидетели Иеговы не представляют собой распространенную в стране религию, что

поддерживается православной церковью, и довело это решение до сведения министерства обороны, которое в тот момент дало указание брать на службу священнослужителей Свидетелей Иеговы. Последние оспорили это решение в суде, и Государственный совет своим решением подтвердил их признание в качестве распространенного религиозного течения. Однако администрация не приняла это во внимание и в каждом конкретном случае требует доказывания этого в судебном порядке. В каждом случае приходилось возбуждать судебные иски. Тем временем священнослужители Свидетелей Иеговы содержались под стражей за отказ служить в армии (например, дело Анастасиоса Тасоса Георгиадиса, сообщение Специального докладчика от 9 октября 1992 года (E/CN.4/1993/62); заявления № 19233/91 и 19234/91, Димитрис Тсирус и Тимотеос Кулумпас против Греции; доклад Европейской комиссии по правам человека от 7 марта 1996 года).

Религиозная деятельность, места отправления религиозных обрядов и отказ от военной службы по религиозно-этическим соображениям

85. В том, что касается просьб о строительстве объектов для отправления религиозных обрядов, Свидетели Иеговы испытывают те же трудности, что и католики и протестанты. В связи с отказами или молчанием министерства образования и культов, обусловленными отрицательным отношением православной церкви, Свидетелям Иеговы приходится арендовать помещения, которые используются для проведения религиозных церемоний и, в конечном итоге, в качестве мест для отправления религиозных обрядов. Однако по соображениям целесообразности эти помещения, не являющиеся официальными местами отправления религиозных обрядов, зачастую опечатываются полицией, а соответствующих должностных лиц привлекают к судебной ответственности.

86. О таком вызывающем озабоченность положении дел свидетельствует ряд случаев, которые были квалифицированы Европейской комиссией по правам человека в качестве нарушений свободы вероисповедания (заявление № 18748/91, Титос Манусакис и другие против Греции, доклад Европейской комиссии по правам человека от 25 мая 1995 года; заявление № 23238/94, Зисис Пентидис, Димитриос Катариос и Анастасиос Стагопулос против Греции, доклад Комиссии от 27 февраля 1996 года), и о нем говорится в сообщениях Специального докладчика (дело конгрегации Свидетелей Иеговы в Гераклионе на острове Крит; дело главы конгрегации Свидетелей Иеговы в Александрополисе, сообщение Специального докладчика от 3 ноября 1994 года, доклад E/CN.4/1995/91).

87. В том, что касается кладбищ, то в некоторых районах Свидетели Иеговы подвергаются актам дискриминации. Например, на местном кладбище в Ксанти была сооружена стена, с тем чтобы отгородить погребения Свидетелей Иеговы от погребений других конфессий. Распоряжение о сооружении этой стены было дано местным епископом, и строительные работы проводились под руководством мэра. Эта стена в конечном итоге была разрушена в 1994 году, однако обслуживающий персонал не обеспечивает уход за погребениями Свидетелей Иеговы.

88. Тысячи сторонников Свидетелей Иеговы также были арестованы и получили длительные сроки лишения свободы за свою деятельность, связанную с прозелитизмом. О нарушениях свободы вероисповедания свидетельствуют многочисленные случаи, в частности дело Коккинакиса, одного из сторонников Свидетелей Иеговы, которого высылали шесть раз, арестовывали более 60 раз и который провел в общей сложности пять лет в различных тюрьмах по обвинению в прозелитизме (сообщение Специального докладчика от 9 октября 1992 года, E/CN.4/1994/79; дело "Коккинакис против Греции", решение 3/1992/348/421 Европейского суда по правам человека).

89. В том, что касается отказа от военной службы по религиозно-этическим соображениям, то, согласно информации неправительственных организаций, помимо замечаний, изложенных выше в

разделах I и II, под стражей по состоянию на 1 июня 1996 года содержалось следующее число сторонников Свидетелей Иеговы:

Тюрьма для сельскохозяйственных работ в Кассандре – 58 человек

Тюрьма для сельскохозяйственных работ в Кассаветии-Волосе – 46 человек

Военная тюрьма в Авлоне – 85 человек

Военная тюрьма в Синдосе – 164 человека

Общее число "отказников" – 353 человека

Общая продолжительность вынесенных приговоров – 1147 лет

Общая продолжительность отбытых сроков заключения – 296 лет

90. Согласно заявлению министерств юстиции и обороны, в отношении лиц, отказывающихся от воинской службы по религиозно-этическим соображениям из числа Свидетелей Иеговы, были приняты особые меры на двух уровнях:

Отбытие сроков наказания

91. "Отказники" отбывают наказания в военных тюрьмах. Одновременно принимаются меры для их перевода в тюрьму для сельскохозяйственных работ в Кассандре, в которой один день лишения свободы засчитывается за два дня в зависимости от вида работы, выполняемой каждым заключенным.

Новые места содержания под стражей

92. С учетом деликатности, обусловленной особым характером заключенных этой категории, было решено, с одной стороны, что они будут отделены от заключенных других категорий и, с другой стороны, что они будут содержаться вместе в одной тюрьме. По этой причине к военной тюрьме "Салоники" в Синдосе было пристроено специальное помещение, оборудованное всем необходимым. Условия содержания являются удовлетворительными, и Свидетели Иеговы могут отправлять свои религиозные обряды.

93. В том, что касается религиозного образования, предусматривается освобождение от прослушивания курса, посвященного православной религии; однако, согласно информации неправительственных организаций, в некоторых школах практически ежедневно проводятся богослужения, враждебные по духу для Свидетелей Иеговы, что наносят психологические травмы детям сторонников этого религиозного течения.

ii) Образование

94. Ситуация, в которой находятся католики и протестанты, также характерна и для Свидетелей Иеговы, но, как представляется, она является более острой. Помимо информации, изложенной выше в отношении религиозного образования, представители неправительственных организаций отметили, что дети сторонников Свидетелей Иеговы, отказывающиеся принимать участие в мероприятиях, противоречащих их религиозным убеждениям, включая национальные праздники и общественные мероприятия, организуемые в рамках школьной программы, подвергаются

наказаниям, вплоть до исключения из школы. Например, в связи с заявлением № 21787/93, Элиас, Мария и Виктория Вальсамис против Греции, доклад Европейской комиссии по правам человека, Комиссия установила факт нарушения свободы вероисповедания в случае, касающемся одной ученицы, относящейся к сторонникам Свидетелей Иеговы, которая по распоряжению директора школы пропустила один день занятий на том основании, что она не присутствовала на школьном мероприятии, посвященном национальному празднику.

95. Учащиеся из числа сторонников Свидетелей Иеговы также иногда становятся объектами проявлений религиозной нетерпимости, таких, как устные оскорбления и физические нападения, со стороны православных учащихся, действующих под влиянием своих преподавателей.

96. И наконец, в школьных учебниках по-прежнему создается негативное представление о Свидетелях Иеговы, несмотря на усилия, предпринимаемые в отношении других религий.

iii) Профессиональная деятельность

97. Дискриминация, которой подвергаются католики и протестанты, затрагивает и Свидетелей Иеговы (см., в частности, дела Пилафцоглу, Ценоса и Номидиса, просьбы которых о выдаче им разрешений на преподавание были отклонены на том основании, что они являются сторонниками Свидетелей Иеговы – сообщение Специального докладчика, E/CN.4/1994/79 и E/CN.4/1995/91).

iv) Прочие области

98. Замечания, изложенные в разделах, посвященных проблемам католиков и протестантов, являются актуальными и в данном случае. Следует добавить, что положение Свидетелей Иеговы является более сложным, что, несомненно, обусловлено их более активной религиозной позицией по сравнению с другими религиозными меньшинствами, которая выражается, в частности и в особенности, в прозелитизме, отказе от воинской службы по религиозно-этическим соображениям и от участия в мероприятиях, противоречащих их религиозным убеждениям. Такая активная религиозная позиция вступает в противоречие с интересами господствующей церкви и косвенным образом ставит под сомнение законодательную и политическую систему Греческого государства.

2. Еврейское меньшинство

i) Религия

Известная религия и юридическое признание

99. Юридический статус иудаизма закреплен в Греции в целом ряде законов (L.2456/1920, L.F. 367/1945, L.1675/1951, O.R. от 25 июня 1951 года, D-L 01/106 9). В городах, где проживает пять и более еврейских семей, президентским указом может быть создана еврейская община. Эти общины в соответствии с нормами публичного права являются юридическими лицами, руководство деятельностью которых осуществляют Ассамблея и Совет общин – органы, избираемые их членами. Все еврейские общины в Греции представлены "Центральным координационно-консультативным еврейским комитетом", избираемым на три года генеральной ассамблеей, состоящей из специальных представителей этих общин.

Религиозная деятельность и культовые места

100. Каждая религиозная община имеет раввина, назначаемого президентским указом по предложению соответствующей общины. Существует также совет раввинов, который выполняет

функции религиозного суда. В соответствии с Гражданским кодексом (1946 год) юрисдикцией в отношении гражданских дел совет не обладает, но при этом он продолжает осуществлять свою юрисдикцию применительно к евреям, которые не имеют греческого гражданства, а также в тех случаях, когда необходимо вынести решение о церковном расторжении браков, в отношении которых гражданский суд вынес постановление о разводе.

101. В отношении положения дел в области религии представители еврейской общины заявили о том, что она действует свободно, без вмешательства со стороны государства, и располагает достаточным количеством культовых мест и еврейских школ. Они отметили наличие нескольких мелких проблем, которые, по их мнению, связаны с нетерпимостью некоторых православных священников, имеющих низкий уровень образования. Однако эти инциденты будут урегулированы путем межрелигиозного диалога.

ii) Сфера образования

102. Представители еврейской общины отметили, с одной стороны, спорадические случаи проявления нетерпимости со стороны преподавателей, а с другой – иногда антисемитское содержание школьных учебников. Вместе с тем еврейская община получила заверения на политическом уровне в том, что в школьные учебники будут внесены коррективы.

iii) Другие сферы

103. Основная проблема, вызывающая озабоченность еврейской общины, связана с указанием в удостоверениях личности вероисповедания, что воспринимается в качестве возможного источника дискриминации, подобной той, которой, как показывает опыт, подвергались евреи в прошлом. Существует мнение, что законодательство, касающееся удостоверения личности, противоречит конституции и нормам международного права.

104. Таким образом, в отличие от таких меньшинств, как католики, протестанты и Свидетели Иеговы, условия, в которых действует еврейская община, как представляется, являются весьма удовлетворительными.

3. Мусульманское меньшинство

105. Мусульманское меньшинство во Фракии – точных данных о численности которого получить не удалось, но которое составляет порядка 120 000 человек – включает в себя главным образом турков по происхождению, а также помаков и цыган. Общей характеристикой этих трех составляющих является мусульманская религия и греческое гражданство.

i) Сфера религии

Религиозная деятельность

106. Что касается муфтиев, то наличие среди мусульманского меньшинства разногласий в отношении процедуры выбора этих священнослужителей (см. гл. I), как представляется, оказывает серьезное воздействие на спокойное ведение религиозных дел.

107. После состоявшейся в 1991 году в мечетях процедуры выборов путем поднятия руки, в которых приняла участие часть мусульман, г-н Мехмет Эмин Ага в Ксанти и г-н Ибрагим Сериф в Комотини фактически выполняют функции муфтиев мусульманской общины (краткое изложение дела Агы см. в сообщении Специального докладчика, E/CN.4/1992/52). Однако эти лица не

были признаны греческими властями, которые в соответствии с указом 1990 года назначили двух других муфтиев. Кроме того, г-н Ага и г-н Сериф были осуждены за правонарушение, выразившееся в узурпации этого звания, и, в частности, за подписание незаконных документов. Г-н Ага, осужденный на десять месяцев лишения свободы, был заключен в тюрьму, но впоследствии после уплаты штрафа был освобожден по состоянию здоровья. Эта ситуация оказала свое воздействие на уровне мусульманской общины, в которой произошел глубокий раскол в связи с этими событиями, а также отразилась на посещаемости культовых мест и на богослужении в дни религиозных праздников. Отношения между назначенными муфтиями и соответствующей частью мусульманского меньшинства носят весьма ограниченный характер, поскольку на службах этих священнослужителей, которых к тому же иногда не пускают в мечети, присутствует лишь небольшое число верующих. В этой связи решение вопроса о процедуре назначения муфтиев является проблемой первостепенного значения.

108. Что касается обрядов, практики и религиозных праздников, и в частности поста в рамадан, то, как представляется, эти виды религиозной деятельности осуществляются свободно и с участием богословов из арабских стран и Турции. Вместе с тем Греция воспрепятствовала бы прибытию представителей духовенства из Турции без консультации с греческими властями и по приглашению неофициальных муфтиев (см. сообщение Специального докладчика, E/CN.4/1995/91).

109. В отношении религиозного образования следует отметить, что в Комотини и Эхиносе с 1949 года и 1956 года, соответственно, существуют две школы по изучению корана, в которых получают религиозное образование дети, которые хотели бы продолжить свое образование в религиозных высших учебных заведениях и выполнять функции хабиба или имама. Что касается преподавателей религиозных дисциплин, то мусульмане, выступающие за выборы муфтиев, хотели бы также иметь право выбирать этих преподавателей, наделив, например, этой прерогативой избираемого муфтия.

Культовые места, вакуфное имущество и кладбища

110. В отношении культовых мест следует отметить, что во Фракии в распоряжении мусульманской общины имеется по меньшей мере 300 мечетей. В то же время в Афинах нет ни одной мечети. По сообщению министерства иностранных дел, процентная доля мечетей во Фракии, если ее соотнести с долей мусульманского населения, выше процентной доли православных церквей в соотношении с численностью населения православного вероисповедания.

111. Кроме того, согласно сообщениям властей, не существует никаких препятствий для строительства новых мечетей или ремонта существующих.

112. Власти и представители неправительственных организаций признали, что имели место инциденты (поджоги, преступные действия), в ходе которых пострадали культовые места, в частности в Александрополисе (информацию о положении дел см. в сообщении Специального докладчика, E/CN.4/1995/91). Министерство иностранных дел подчеркнуло, что это были действия фанатиков, носившие к тому же единичный и спорадический характер. Государство исправило сложившееся положение, в частности путем финансирования работ по ремонту и модернизации (см. ответ Греции от 23 мая 1995 года, E/CN.4/1996/95). Неправительственные организации также высказали мнение о том, что эти проявления нетерпимости являются результатом отдельных провокаций, организованных экстремистами, и что их не следует чрезмерно драматизировать. Эти замечания относятся и к случаям осквернения кладбищ.

113. Что касается вакуфного имущества, то в дополнение к мнениям, высказанным в части, посвященной законодательству (глава I), Специальный докладчик констатирует наличие

разногласий среди членов мусульманской общины и властей по вопросу о процедуре выбора членов Комитета по управлению вакуфным имуществом. В ходе визита Специального докладчика проходили демонстрации протеста, участники которых требовали проведения выборов членов Комитета по управлению вакуфным имуществом и которые, как представляется, стали свидетельством плачевного состояния вакуфного имущества.

ii) Сфера образования

114. Турецкий язык, будучи единственным языком меньшинств, который существует в письменной форме (языки помаков и цыган письменной формы не имеют), преподается во Фракии в более чем 240 школах меньшинств (начальные и средние школы и лицеи), и его изучают в общей сложности 11 000 учащихся из числа мусульман. В них работает большое количество преподавателей (770) и свыше 250 из них являются выпускниками Специального педагогического колледжа в Салониках, которые совершенствуют свое знание турецкого языка в этом колледже, готовящем кадры преподавателей более четверти века.

115. Однако следует отметить, что, по мнению властей, вследствие преподавания исключительно на языке меньшинства плохое знание многими учащимися из числа меньшинства греческого языка является весьма серьезным препятствием для их социальной и профессиональной интеграции.

116. Поэтому уровень образования представителей мусульманского меньшинства является очень низким, и в этой связи в октябре 1995 года был принят новый закон, направленный на расширение доступа учащихся из числа мусульман в высшие учебные заведения (см. главу I).

iii) Сфера профессиональной деятельности

117. Описание ситуации и замечания, содержащиеся в частях, посвященных христианским меньшинствам, относятся и к мусульманам во Фракии.

iv) Другие сферы

118. Складывается впечатление, что положение мусульманского меньшинства во Фракии имманентно является вопросом и политики, и религии, в котором религия нередко превращается в инструмент политики. Интересы верующих в этой связи сильно ущемляются, о чем свидетельствует наличие серьезных проблем, касающихся процедуры назначения муфтиев, уполномоченных Комитета по управлению вакуфным имуществом и преподавателей системы религиозного образования.

119. В качестве одного из важнейших факторов, обуславливающих наличие этих проблем, как представляется, выступает фактор политических отношений между Грецией и Турцией. Большая часть неправительственных наблюдателей подчеркнула, что мусульманское меньшинство во Фракии является заложником греко-турецких отношений. Каждое государство несет ответственность за неудовлетворительное положение мусульман во Фракии; при этом Турция считает также, что они являются разменной монетой в политической игре и что Греция не проявляет достаточного внимания к этой общине, которая явно находится в маргинальном положении и которая являлась в прошлом объектом проявления нетерпимости, а Греция продолжает увязывать их судьбу с судьбой греческого меньшинства и православного патриархата в Константинополе, по отношению к которым проявляется нетерпимость и дискриминация (см. сообщение Специального докладчика по Турции, E/CN.4/1995/91 и E/CN.4/1996/95).

120. В качестве примера можно отметить, что мусульмане, выступающие за процедуру назначения муфтиев, установленную в 1990 году, – и они, как представляется, не составляют слишком многочисленную группу – являются или являлись объектом давления со стороны Турции, явно занявшей активную позицию в поддержку неофициальных муфтиев, и не имеют возможности въехать в Турцию. Кроме того, богословы Турции, приглашаемые неофициальными муфтиями, не могут получить разрешения на въезд в Грецию. При этом часть мусульман турецкого происхождения выступает против любой идентификации их в качестве греков и отстаивает свое право называться мусульманами-турками. В прошлом, наоборот, все турецкие названия ассоциаций запрещались греческими властями, которые не признавали факт наличия в Греции турков, считая их греками турецкого происхождения.

121. Вопрос положения мусульман во Фракии является одновременно вопросом и политики, и религии, при этом последняя нередко выступает в качестве инструмента политики и сферы проявления нетерпимости и дискриминации.

В. Положение православной церкви

122. Наряду с информацией, содержащейся в части, посвященной законодательству (глава I), и в части, касающейся положения религиозных меньшинств (глава II, А), в которых изложены замечания представителей религиозных меньшинств, неправительственных организаций, действующих в области прав человека и органов власти, Специальный докладчик хотел бы привести мнения, высказанные представителями греческой православной церкви.

1. Сфера религии

123. По мнению представителей православной церкви, согласно конституции восточноправославная церковь Христова является господствующей религией и обладает связанными с этим привилегиями, что не противоречит религиозной свободе других религиозных общин.

124. Что касается отношений между православной церковью и государством, то они рассматриваются в качестве необходимого момента в соответствии с конституцией и обусловлены, с одной стороны, большой численностью греческих христиан, а с другой стороны – исторической ролью православной церкви в достижении Грецией независимости.

125. Вместе с тем, по мнению руководящих органов православной церкви, на практике она находится в невыгодном положении по сравнению с религиозными меньшинствами. Единственной привилегией православной церкви является получение духовенством вознаграждения, что фактически представляет собой форму возвращения государством экспроприированной церковной собственности. Компетенция православной церкви была ограничена, в частности, путем внесения изменений в нормы семейного права и введения института гражданского брака. Что же касается мусульманского меньшинства, то здесь, наоборот, муфтии сохранили свою юрисдикцию, распространяющуюся на семейное право и на право наследования. Таким же образом обстоят дела с количеством подписей, которое необходимо собрать для получения разрешения на строительство культовых мест: в случае православной церкви оно значительно выше по сравнению с религиозными меньшинствами. Кроме того, упразднено положение о запросе мнения православной церкви в связи с просьбами о создании культовых мест, в частности в силу того, что соответствующими полномочиями обладает Государственный совет. Однако к мнению господствующей церкви следует прислушиваться, поскольку она лучше других осведомлена о потребностях в культовых местах.

126. Принцип религиозного равенства существует в отношении всех религиозных меньшинств, однако в случае православной церкви он носит более ограниченный характер.

127. Что касается Свидетелей Иеговы, то, по мнению православной церкви, это не религия, а секта, оспаривающая божество Иисуса Христа и место Девы и Святых. Православная церковь выступает не против убеждений Свидетелей Иеговы, а против используемых ими методов пропаганды этих убеждений среди православных верующих. В основе борьбы православной церкви лежит право на моральное реагирование в связи с этими посягательствами на моральные устои православных, осуществляемыми в расчете на бедность и низкий культурный уровень некоторых православных.

128. Отказ в юридическом признании католического архиепископства в Афинах, по мнению православных властей, мотивирован стремлением избежать какой бы то ни было путаницы с титулом православного архиепископа.

129. Что касается мусульман, то для их отношений с православными характерны сосуществование и диалог, если в них не привносятся чуждые элементы турецкой националистической пропаганды.

2. Другие сферы

130. В вопросе об указании вероисповедания в удостоверении личности православная церковь выступает за то, чтобы это носило факультативный характер, и рассматривает данное право в качестве необходимого элемента удовлетворения духовных потребностей.

III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

131. Специальный докладчик сосредоточил свое внимание, с одной стороны, на законодательстве, закрепляющем принцип терпимости и отсутствия дискриминации по признаку религии или убеждений (глава I), а с другой стороны – на применении этого законодательства и на проводимой политике (глава II). Он проанализировал положение и религиозных меньшинств, и господствующей православной церкви, а также их отношения с государством.

132. В отношении законодательства Специальный докладчик напоминает, что государственная религия или религия государства сама по себе правам человека не противоречит. Вместе с тем этот постулат, закрепленный в данном случае в конституции Греции, не должен использоваться в ущерб правам меньшинств и правам, связанным с гражданством, что предполагает отсутствие дискриминации между гражданами на основании, в частности, вероисповедания или убеждений.

133. В этой связи, хотя в конституции предусматриваются гарантии свободы совести, Специальный докладчик констатирует наличие ограничений в отношении свободы отправления культа, которые не соответствуют международным нормам в области прав человека. В случае статьи 13 конституции, ограничивающей свободу отправления культа "известными" религиями, отсутствие юридического определения понятия "известная религия" является негативным моментом, поскольку в ней не отражены установленные законом ограничения на свободу исповедовать религию, о которых говорится в пункте 3 статьи 1 Декларации 1981 года. Эта ситуация затрагивает прежде всего христианские религиозные меньшинства, юридическое признание которых нередко ставится под сомнение в связи с вопросами, касающимися, главным образом, культовых мест и отказа от военной службы по религиозно-этическим соображениям. Специальный докладчик рекомендует предусмотреть в конституции или, если это окажется невозможным, в законе точное определение понятия "известная религия" в соответствии с правовыми ограничениями, предусмотренными в Декларации 1981 года, или, в случае необходимости, исключить это понятие.

134. В отношении запрещения в конституции прозелитизма Специальный докладчик считает, что это положение противоречит Декларации 1981 года, и подчеркивает необходимость более полного соблюдения международных норм, касающихся прав человека, в том числе свободы менять религию и свободы исповедовать свою религию и выражать убеждения как единолично, так и сообща с другими, за исключением необходимых ограничений, установленных законом. Эти замечания касаются также законов необходимости в отношении прозелитизма. Настоятельно рекомендуется отменить действие правового запрета на прозелитизм. В противном случае, определение прозелитизма должно использоваться таким образом, чтобы сохранялись соответствующие возможности для осуществления свободы исповедовать религию.

135. Обращаясь к вопросу о законодательстве, касающемся культовых мест, Специальный докладчик приветствует отмену законов необходимости и выработку нового закона, не содержащего положения о мнении православной церкви в отношении строительства культовых мест и предусматривающего компетенцию в этих вопросах государства, что имеет своей целью гарантировать свободу религии с учетом лишь ограничений, принятых на международном уровне.

136. В части законодательства, касающегося удостоверения личности и предусматривающего указание вероисповедания, Специальный докладчик ссылается на резолюцию Европейского парламента (см. главу I, В, пункт 30), согласно которой это положение является, с одной стороны, посягательством на основные свободы личности и, в частности, на свободу выражения своего мнения и религии, поскольку это является исключительно вопросом совести, а с другой стороны – правовой нормой, подлежащей отмене. Специальный докладчик полностью поддерживает эту резолюцию.

137. Что касается законодательства, регулирующего вопросы отказа от военной службы по религиозно-этическим соображениям, то Специальный докладчик ссылается на соответствующие резолюции Комиссии по правам человека (см. главу I, В, пункт 40) и рекомендует разработать и принять законодательство, предусматривающее возможность использования лиц, отказывающихся принимать участие в боевых действиях, на гражданской службе в общественных интересах, и это не должно носить характер наказания. Предполагая, что может возникнуть проблема соответствия конституционным положениям, в частности пунктам 1 и 6 статьи 4, касающимся равенства всех людей перед законом и участия граждан в защите своей страны, Специальный докладчик рекомендует внести изменения в конституцию, включив в нее положение, гарантирующее возможность отказа от военной службы по религиозно-этическим соображениям.

138. В связи с конкретными положениями, касающимися мусульман, и в особенности муфтиев и вакуфного имущества, Специальный докладчик ссылается на статью 6з Декларации 1981 года, гарантирующую свободу "готовить, назначать, избирать или назначать по праву наследования соответствующих руководителей согласно потребностям и нормам той или иной религии или убеждений".

139. Специальный докладчик призывает власти Греции добросовестно и всецело выполнять положения Лозанского договора и международные обязательства. Он отмечает также необходимость не допускать вмешательства в дела какой-либо религии и использовать только те ограничения, которые предусмотрены международным правом, и призывает уважать традиции каждой религиозной группы в рамках международно признанных норм.

140. Кроме того, Специальный докладчик особо подчеркивает, что положение мусульман во Фракии, прежде всего в том, что касается муфтиев и вакуфного имущества, не должно ставиться в зависимость от соображений в отношении Турции, и настоятельно рекомендует соответствующим

сторонам выполнять свои международные обязательства, в первую очередь положения Лозанского договора.

141. Наконец, обращаясь к другим юридическим вопросам и принимая при этом к сведению заявления греческих властей о ратификации в кратчайшие сроки Международного пакта о гражданских и политических правах, Специальный докладчик отмечает, что необходимо следить за совместимостью внутреннего права с нормами международного права. Имея в виду пересмотр конституции, Специальный докладчик хотел бы, чтобы в нее были внесены необходимые коррективы, закрепленные в официальных документах, и чтобы при этом было обеспечено такое толкование, которое вписывается в рамки принципа свободы религии.

142. Что касается применения действующего законодательства и проведения принятой политики, то Специальный докладчик, принимая во внимание сложность ситуации, последовательно проанализировал положение христианских меньшинств (католики, протестанты, Свидетели Иеговы), еврейского и мусульманского меньшинств, а также их отношения с господствующей православной церковью и государством.

143. Если говорить о христианских меньшинствах, то в сфере религии они испытывают проблемы их юридического признания как применительно к культовым местам, так и в связи с вопросами, касающимися отказа от военной службы по религиозно-этическим соображениям.

144. В части культовых мест христианские меньшинства сталкиваются с серьезными трудностями при получении разрешения на строительство по причине нередко негативного мнения православной церкви, которая часто вовлекает в решение этих вопросов органы власти, ссылаясь, в частности, на законы необходимости, в целях наказания всех тех, кто отвечает за деятельность незаконных культовых мест. Вместе с тем вызывают сожаление спорадические акты посягательства на культовые места. Это замечание относится и к предметам, связанным с религией.

145. Что касается кладбищ, то в отношении Свидетелей Иеговы в некоторых местах совершаются акты дискриминации, с которыми государство должно бороться, поскольку чем большей угрозе подвергается эта община, тем большую ответственность несет государство.

146. В сфере религиозного образования католики, для которых организовано преподавание по вопросам религии, соответствующее их вере, иногда испытывают трудности при учреждении должностей преподавателей католических школ. Свидетели Иеговы сталкиваются, кроме того, с дискредитацией их вероисповедания в проповедях православной церкви. Вместе с тем Специальный докладчик с удовлетворением отмечает, что меньшинства имеют право не посещать уроки православного закона божьего.

147. Сотрудники иностранных религиозных миссий из неевропейских стран испытывают также трудности при продлении действия вида на жительство.

148. Наконец, Свидетели Иеговы подвергаются серьезным наказаниям за их прозелитизм, а также за отказ от военной службы по религиозно-этическим соображениям, что относится к проявлениям свободы вероисповедания.

149. Вне сферы религии христианские меньшинства подвергаются глобальной маргинализации в области образования, несмотря на некоторый прогресс (за исключением Свидетелей Иеговы), и дискриминируются при поступлении на службу в армию, на работу в полицию и на другие ответственные должности в сфере управления, а также при поступлении на учебу.

150. Наконец, христианские меньшинства сталкиваются с общей обстановкой нетерпимости и прямыми или косвенными посягательствами – нередко в скрытой форме, – которые приводят к их маргинализации и оказывают на них негативное воздействие в таких областях, как религия, образование, профессиональная деятельность и другие. И господствующая православная церковь, и государство несут за это определенную ответственность, при этом государство не может отказаться от своих обязательств по международному праву по причине особых условий, созданных для православной церкви, которая нередко выступает в качестве его инструмента. Среди христианских меньшинств особую озабоченность вызывает положение Свидетелей Иеговы, поскольку это меньшинство является объектом, с одной стороны, осуждений в судебном порядке, которые выражаются в штрафах и, главным образом, в наказаниях, связанных с лишением свободы, а с другой стороны – некоторого социального ostracism, который может выражаться в мерах физического воздействия и в словесных оскорблениях. Это особое положение Свидетелей Иеговы, несомненно, объясняется их религиозной активностью, которая выражается, в частности, в их прозелитизме, отказе от военной службы по религиозно-этическим соображениям и других публичных выступлениях и которая ставит под угрозу интересы господствующей церкви, а также законодательную и политическую систему государства.

151. В части проблем, связанных с юридическим признанием, культовыми местами, прозелитизмом и отказом от военной службы по религиозно-этическим соображениям, Специальный докладчик подтверждает свои рекомендации, высказанные в отношении соответствующего законодательства.

152. Что касается еврейского меньшинства, то, по мнению Специального докладчика, их положение в области религии и других областях однозначно является удовлетворительным.

153. Вместе с тем еврейская община наряду с другими религиозными меньшинствами осуждает практику указания вероисповедания в удостоверениях личности, поскольку это может быть источником дискриминации. Специальный докладчик вновь ссылается на свою рекомендацию в отношении законодательства, касающегося удостоверений личности.

154. Что касается мусульманского меньшинства во Фракии, то Специальный докладчик констатирует наличие неизменной, неудовлетворительной и причиняющей вред обстановки, прежде всего в области религии. Создание атмосферы нервозности и серьезных трудностей оказывает негативное воздействие на мусульманскую общину во Фракии с точки зрения процедуры назначения, во-первых, муфтиев и лиц, отвечающих за управление вакуфным имуществом, во-вторых – преподавателей корана. Приоритет следует отдать законному удовлетворению религиозных потребностей мусульман во Фракии, снижению уровня существующей в настоящее время напряженности, от которой страдают верующие, и, следовательно, поиску общего решения для греческих властей и представителей мусульман во Фракии в целях разблокирования сложившейся ситуации. В этой связи Специальный докладчик ссылается на ранее сформулированные им замечания и рекомендации, касающиеся соответствующего законодательства в этой области.

155. Обращаясь к вопросу о культовых местах и кладбищах, Специальный докладчик отмечает наличие sporadic инцидентов (пожары, преступные действия, случаи осквернения), которые, как представляется, в большей степени обусловлены провокациями и проявлением нетерпимости со стороны мусульманских и христианских экстремистов. Специальный докладчик осуждает эти единичные проявления религиозного экстремизма и напоминает об обязанности государства гарантировать защиту культовых мест и других мест, связанных с религией.

156. Специальный докладчик рекомендует также устранить препятствия на пути строительства мечетей и с удовлетворением отмечает оказание помощи в финансировании работ по ремонту и модернизации.

157. Что касается сферы образования, то Специальный докладчик выражает сожаление по поводу весьма низкого уровня образования, характерного для мусульманского меньшинства во Фракии, и с удовлетворением воспринимает сообщение о новом законодательстве, которое имеет своей целью облегчить доступ учащихся из числа мусульман к высшему образованию. Специальный докладчик выступает за проведение этой политики на всех уровнях образования, а также в сфере профессиональной деятельности, с тем чтобы мусульмане во Фракии не составляли более отдельную группу населения, поставленную в неблагоприятные условия и обойденную вниманием, и чтобы они, наоборот, могли в полной мере интегрироваться в греческое общество и стать настоящими гражданами, что открывает новые возможности и является источником интеллектуального и культурного развития.

158. С учетом всего комплекса этих вопросов Специальный докладчик призывает все соответствующие стороны, официальные и неофициальные, национальные и зарубежные, к смягчению, а не к обострению религиозных проблем таким образом, чтобы политик не мог найти одобрения своим действиям у верующего и сделать религию предметом эксплуатации и чтобы постоянные составляющие религий не были сферой вмешательства со стороны различных политиков в ущерб религиозным правам мусульманской общины и в целом принципу терпимости и отсутствия дискриминации на основе религии или убеждений.

159. В отношении греческого государства Специальный докладчик хотел бы высказать следующие общие рекомендации:

- 1) Специальный докладчик рекомендует государству проводить свою политику в сфере религии в консультации с представителями правозащитных организаций, а также светскими и духовными представителями всех религиозных меньшинств и православной церкви. Это сотрудничество позволило бы разработать в конечном счете согласованную политику в сфере религии, нацеленную на обеспечение соблюдения принципа терпимости и отсутствия дискриминации в соответствии с пересмотренным законодательством, и имеющую в своей основе уважение прав и свобод каждой религиозной общины, независимо от того, имеет соответствующая религия статус государственной религии или религии меньшинств.
- 2) Кроме того, было бы желательно, чтобы государство приняло и обеспечило применение административных, дисциплинарных мер, а также мер в области профессиональной подготовки и других в целях недопущения и наказания любого акта нетерпимости и дискриминации со стороны органов управления, в частности в сфере доступа к административным должностям лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, санкционирования строительства культовых мест, уважения вероисповедания и убеждений в рамках школьной системы и т.д.
- 3) Специальный докладчик считает, что необходимо предпринять конкретные усилия, направленные на поощрение и развитие культуры терпимости и уважения прав человека. Греческое государство могло бы играть активную роль в деле обеспечения осознания важности таких ценностей, как терпимость и отсутствие дискриминации на основе религии и убеждений. В этом отношении Специальный докладчик глубоко убежден в том, что устойчивый прогресс может быть обеспечен главным образом посредством образования, и в частности школьного образования, на основе пропаганды

в программах и школьных учебниках, а также должным образом подготовленными преподавателями культуры поощрения терпимости в области религии и убеждений.

- 4) Кроме того, принимая во внимание наличие проблем, связанных с нетерпимостью и дискриминацией в сфере отправления правосудия и в средствах массовой информации, Специальный докладчик считает, что было бы целесообразно обратиться к программе консультативных услуг Центра по правам человека (см. E/CN.4/1995/91).
Осуществление адекватной подготовки судебных работников и административного персонала в целом, а также сотрудников средств массовой информации по таким проблемам, как проявление терпимости и отсутствие дискриминации на основе религии или убеждений, было бы весьма полезной мерой.
- 5) Специальный докладчик хотел бы также подчеркнуть важность установления постоянного межконфессионального диалога между религиозными меньшинствами и православной церковью в целях борьбы с любым проявлением религиозной нетерпимости и дискриминации.
- 6) Наконец, Специальный докладчик напоминает о необходимости выведения вопросов религии за рамки напряженности и политической борьбы, с тем чтобы свобода религии могла выражаться в характеризующих ее сосредоточенности и спокойствии и чтобы это служило интересам всех религиозных конфессий, греческого общества в целом, равно как и делу обеспечения свободы религии и уважения прав человека.

Примечание

¹ Специальный докладчик не имел возможности встретиться с представителями православных, выступающих за летоисчисление по старому стилю. Последние отказались признать новый григорианский календарь в 1924 году и отделились от православной церкви для создания своей собственной церкви. Они не признаются официальной православной церковью и находятся с ней в конфликте.
